Biuletyn
Polonistyczny

30.05.2017
Data wydarzenia: 01.07.2017

Imieniny Jana Kochanowskiego 1 lipca - z Josephem Conradem

Typ wydarzenia: Spotkanie
Miejscowość: Warszawa
Organizatorzy: Biblioteka Narodowa

Tegoroczne Imieniny Jana Kochanowskiego obchodzimy w sobotę 1 lipca, jak zwykle w warszawskim Ogrodzie Krasińskich. Na literackim pikniku Biblioteki Narodowej pojawią się pisarze, poeci, ilustratorzy, literaturoznawcy i aktorzy, a także najciekawsze polskie wydawnictwa (z książkami w „imieninowych" cenach). W programie nie zabraknie meczu poetyckiego, koncertu, dansingu i licznych atrakcji dla dzieci.

Gościem specjalnym edycji 2017 jest Joseph Conrad (a właściwie Józef Teodor Konrad Korzeniowski), dlatego w programie znalazły się rozmowy z wybitnymi tłumaczami o tajnikach przekładu dzieł obcojęzycznego Polaka, a znawcy twórczości pisarza spierać się będą o odpowiedź na pytanie „Czyj jest Conrad". Nawiązując do conradowskiego motywu podróży twórcy literatury faktu podzielą się doświadczeniami z wypraw do Afryki, a że podróżują nie tylko ludzie – prof. Jerzy Bralczyk opowie o słowach, które pokonują bariery języków narodowych.

Nie ma Imienin Jana bez Meczu poetyckiego. Rywalizacja aktorów na interpretacje wierszy pod hasłem: O podróżach nie tylko do jądra ciemności ponownie rozgrzeje scenę i aktywnie głosującą publiczność – prowadzi Grzegorz Markowski. Pieśń świętojańską o Sobótce Jana Kochanowskiego wykona zespół Mikromusic, a część muzyczną dopełni dansing pod rozgwieżdżonym niebem.

Imieniny Jana to wyjątkowa okazja, by spotkać i posłuchać ulubionych pisarzy: podczas pogłębionych dyskusji na scenach, m.in. z Hanną Krall, a także w luźniejszej atmosferze przy kawiarnianych stolikach. W tym roku zaproszeni są także najciekawsi polscy twórcy komiksów.

Nie zabraknie atrakcji dla dzieci – w programie znalazły się między innymi: imieninowy przegląd bajek (czyta Jolanta Fraszyńska), spotkanie z autorkami książki o elementarzach z całego świata Ala ma kota. A Ali?, warsztaty z konstruowania (i wodowania) żaglowców z projektantem Michałem Jońcą oraz wieczorny spektakl na podstawie Baśni cygańskich Jerzego Ficowskiego. Wielką atrakcją będzie instalacja artystyczna Izy Rutkowskiej „Zobaczyłem w ogrodzie

ogromną książkę”, połączona z warsztatami abstrakcyjnego myślenia prowadzonymi przez artystkę (nie tylko dla dzieci!).

W godz. 11-19 zapraszamy również do zwiedzania Pałacu Rzeczypospolitej (Krasińskich).

PROGRAM

SCENA ZIELONA

12:00-13:00 **O wędrujących słowach, czyli skąd się biorą zapożyczenia**
Rozmowa z prof. Jerzym Bralczykiem
Prowadzi Grzegorz Markowski

13:30-14:30
W drodze przez Polskę – o literaturze drogi i lokalnej egzotyce
Panel dyskusyjny z udziałem Michała Książka, Michała Olszewskiego i prof. dr hab. Marii Poprzęckiej
Prowadzi Zofia Król

15:00-16:00 **Tłumacząc Conrada, czyli o niełatwej sztuce przekładu**
Panel dyskusyjny z udziałem dr hab. Magdaleny Heydel, Michała Kłobukowskiego i dr. Macieja Świerkockiego
Prowadzi Szymon Kloska

16:30-17:30 **Czyj jest Conrad – o najbardziej polskim z angielskich pisarzy**
Panel dyskusyjny z udziałem dr. hab. Marka Pacukiewicza i dr. Karola Samsela
Prowadzi Mateusz Matyszkowicz

18:00-20:00 **Mecz poetycki – o podróżach nie tylko do jądra ciemności**
Prowadzi Grzegorz Markowski

20:00-21:00 **Pieśń świętojańska o Sobótce**
Muzyka i wykonanie: Mikromusic
Skład zespołu: Natalia Grosiak – wokal; Dawid Korbaczyński – gitara; Robert Szydło – gitara basowa; Robert Jarmużek – pianino elektroniczne; Adam Lepka – trąbka; Michał Lasota – perkusja

21:00 **Dansing miejsko-wiejski**
Gra Kolektyw do Grania
Skład zespołu: Paula Kinaszewska – skrzypce, śpiew; Bartłomiej Woźniak – banjolele, baraban, skrzypce, śpiew, gitara elektryczna; Mateusz Wachowiak –

harmonia trzyrzędowa; Hipolit Woźniak – kontrabas, gitara basowa; Tomasz Skrętkowski – perkusja, baraban

SCENA ŻÓŁTA

12:00-13:00 **Spotkanie z Hanną Krall**
(w ramach cyklu spotkań z laureatami 10. edycji Nagrody Literackiej m.st. Warszawy)
Prowadzi Anna Romaniuk

13:30-14:30 **Od fikcji do faktu, czyli o nieograniczonych możliwościach komiksu**
Panel dyskusyjny z udziałem Anny Krztoń, Piotra Nowackiego i Marcina Podolca
Prowadzi Sebastian Frąckiewicz

15:00-16:30 **Slam poetycki**

17:00-18:00 **Śladami Conrada – polscy reportażyści rozmawiają o Afryce**
Panel dyskusyjny z udziałem Izy Klementowskiej, Dariusza Rosiaka i Bartka Sabeli
Prowadzi Agata Kasprolewicz

SCENA NIEBIESKA

11:00-13:00 **Nowy Klub Czytelniczy**
Najtrudniejszy na świecie quiz literacki (z nagrodami)

13:00-14:00 **Klub z kawą nad książką**
Spotkanie z Magdaleną Grochowską

14:00-15:00 **O teatrze na Imieninach**
Rozmowa z Tomaszem Mościckim
Prowadzi Joanna Rolińska

15:00-16:00 **Warszawa Czyta**
O polskich pisarkach i obecności kobiet w kulturze dyskutują Olga Wróbel i Natalia Sarata

17:00-18:00 **„Poczytalni” na żywo**
Radiowy Klub Książkowy TOK FM m.in. wokół książki Katarzyny Tubylewicz „Moraliści. Jak Szwedzi uczą się na błędach i inne historie”
Dyskutują: Agnieszka Lichnerowicz, Adam Ozga, Magdalena Paciorek i Zuzanna Piechowicz

SCENA RÓŻOWA

11:00-12:30 **Spotkanie Honorata Koźmińskiego ze Stanisławem Jachowiczem**
Panel dyskusyjny z udziałem br. Grzegorza Filipiuka, dr Agnieszki Kruszyńskiej i

prof. zw. dr. hab. Janusza Odziemkowskiego
Prowadzi Marek Zając

12:30-13:30 **Imieninowy przegląd polskich bajek**
Bajki czyta Jolanta Fraszyńska

13:30-14:30 **O książkach i dzieciach oraz zaletach płynących z tego połączenia**
Panel dyskusyjny z udziałem Kamilli Gryll, Justyny Komorowskiej, Iwony Krzemińskiej i Joanny Piekarskiej
Prowadzi Robert Łuchniak

Warsztaty dla dzieci

15:00-16:00 **Czytamy elementarze z różnych stron świata**
Prowadzą Jolanta Nowaczyk i Daria Solak, autorki „Ala ma kota. A Ali?”

16:00-17:00 **Błądzimy palcem po starej mapie**
Prowadzi Joanna Piekarska

17:00-18:00 **Budujemy i wodujemy żaglowce**
Prowadzi Michał Jońca

PAŁAC

19:00-20:00 **Wieczorynka**
Spektakl dla dzieci na podstawie „Baśni cygańskich” Jerzego Ficowskiego przygotowany we współpracy z Teatrem Polskim w Warszawie oraz Fundacją im. Jerzego Ficowskiego
Scenariusz i reżyseria: Tomasz Cyz, scenografia i kostiumy: Natalia Kitamikado, reżyseria światła: Ewa Garniec
Obsada: Marta Alaborska, Adam Biedrzycki, Ewa Domańska, Anna Maria Jarosik, Adrianna Kućmierz, Dominik Łoś, Antoni Ostrouch

11:00-19:00 **Zwiedzanie Pałacu, samodzielnie lub z przewodnikiem**
Zapisy na zwiedzanie z przewodnikiem:
11:00
13:00
15:00

PONADTO W PROGRAMIE

od 11:00 **Kiermasz książek i indywidualne spotkania z autorami**

11:00-19:00 **„Zobaczyłem w ogrodzie ogromną książkę”, czyli warsztat abstrakcyjnego myślenia i instalacja Izy Rutkowskiej**

13:00-16:30 **Academica, czyli skarb dla (nie)piratów – literacka gra terenowa**
(rejestracja uczestników od 13:00 do 14:30 na stoisku CWPN Academica)

Warszawa Czyta
12:00-19:00 Gra planszowa śladami polskich pisarek oraz literackie rysowanki dla małych i dużych

Kordegarda – Galeria NCK
13:00-14:30 Bukklub – rozmowa wokół książki Łukasza Orbitowskiego „Inna dusza”
15:00-18:00 Wymienialnia Książek

Projekt współfinansuje miasto stołeczne Warszawa.

Patroni medialni: TVP Kultura, Polskie Radio, Gazeta Wyborcza, Co Jest Grane24, Aktivist, Książki. Magazyn do czytania, Lubimyczytać.pl, Xiegarnia.pl, TVP ABC, Mądrzy Rodzice, Zwykłe Życie.

Kontakt dla mediów:
Grzegorz Mazurowski
604 266 290
g.mazurowski@bn.org.pl

Imieniny Jana Kochanowskiego w ubiegłym roku:

Imieniny Jana Kochanowskiego - Mecz Poetycki

Imieniny Jana Kochanowskiego - Publiczność

Imieniny Jana Kochanowskiego - Dansing

Do pobrania:

- Imieniny_Jana_Kochanowskiego_2017_-_informacja_prasowa_z_Biblioteki_LmlsHMX.docx

Linki:

- http://www.bn.org.pl/aktualnosci/1358-imieniny-jana-kochanowskiego-obchodzimy-1-lipca%21.html

Słowa kluczowe: Imieniny Jana Kochanowskiego, Kochanowski Jan